

# Zmluva o poskytovaní služieb č. Z202313431\_Z

uzatvorená v zmysle §269 ods. 2 Obchodného zákonníka

## I. Zmluvné strany

### 1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika  
Sídlo: Demänová 393, 03101 Liptovský Mikuláš, Slovenská republika  
IČO: 37910337  
DIČ: 2021872083  
IČ DPH: SK2021872083  
Bankové spojenie: IBAN: SK86 8180 0000 0070 0016 6299  
Telefón: 0960 42 36 00

### 1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: Tritius Solutions a.s.  
Sídlo: Vodní 258/13, 60200 Brno - Staré Brno, Česká republika  
IČO: 05700582  
DIČ: CZ05700582  
IČ DPH: CZ05700582  
Telefón: 00420603509076

## II. Predmet zmluvy

### 2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Knižnično-informačný systém: Webová služba a servis pre samostatnú jednotku – (SaaS) vrátane servera, aktualizácií systému  
Kľúčové slová: knižnično-informačný, SaaS  
CPV: 72415000-2 - Operačné hostingové služby na využívanie webových (www) sídiel  
Druh/y: Služba

### 2.2 Funkčná a technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

**Položka č. 1: Knižnično-informačný systém: Webová služba a servis pre samostatnú jednotku – (SaaS) vrátane servera, aktualizácií systému**

Funkcia				
Knižnično-informačný systém: Webová služba a servis pre samostatnú jednotku – (SaaS) vrátane servera, aktualizácií systému.				
Predmetom zákazky je aj poskytovanie servisných služieb a poskytnutie licencie - súhlasu na používanie dodaného knižničného systému a školenie na obdobie 5 rokov.				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
Knižnično-informačný systém: Plne webová služba 24/7/365, jeho záručný a pozáručný servis pre samostatnú jednotku (SaaS) vrátane servera, jeho aktualizácií s garanciou bezstratovej konverzie všetkých dát zo systému Virtua.	ks			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
Prístup používateľov k systému musí byť zabezpečený silným heslom s možnosťou jeho pravidelnej obnovy a s voliteľným obmedzením na prístup z konkrétneho rozsahu IP adries.	-			

V prípade výpadku internetu zabezpečiť požičiavanie a vrátenie dokumentov s možnosťou neskoršej synchronizácie dát hneď ako sa webová služba systému obnoví.	-
Systém musí byť prevádzkovaný z dátového centra certifikovaného pre prevádzku informačných systémov. Minimálne musí spĺňať certifikáciu ISO 9001:2016 systém kvality riadenia a ISO 27001:2014 na systém riadenia bezpečnosti a ochrany dát.	-
Dátové centrum musí sídliť na území členských štátov EÚ.	-
Knižničný systém musí rešpektovať základné okruhy knihovníckych prác formou modulov:	-
• katalogizácia, správa fondu, revízie:	- prírastky, úbytky, revízia, tlač čiarových kódov, správa seriálov, generovanie a tlač prírastkového a úbytkového zoznamu, generovanie aktuálneho stavu knižničného fondu...
• katalogizácia, správa fondu, revízie:	...podporuje štruktúru ukladania záznamu v čistom MARC21, taktiež všetky štandardy: UNICODE, UTF-8, EAN, ISO690, ISO2709, XML, MARC....
• katalogizácia, správa fondu, revízie:	...Podporuje používanie katalogizačných pravidiel RDA, MARC21 a MARC21/Autority - všetky polia + národné polia. Podporuje OPEN API, sadu pravidiel a protokolov, ktoré umožňujú spolupracovať medzi....
• katalogizácia, správa fondu, revízie:	...dvoma aplikáciami - navzájom sa integrovať s inou aplikáciou, alebo službou.
•Z3950 klient pre preberanie záznamov,	-
•modul výpožičný protokol - evidencia čitateľov, evidencia výpožičiek, MVS, upomienok, tlač žiadaniek na dokumenty, tlač čiarových kódov čitateľov, spolupracujúci s technológiou RFID,	-
• modul evidencie publikačnej činnosti	-ktorý v súlade s vyhláškou MŠVVaŠ SR č. 397/2020 umožňuje evidenciu publikačnej činnosti a ohlasov. Všetky typy publikačných výstupov a všetky typy dokumentov, v súlade s vyhláškou 397/2020...
• modul evidencie publikačnej činnosti	...tak ako je to aplikované v CREPČ2.- automatický pravidelný import úplných záznamov z CREPČ2 vytvorených spracovateľom AOS, záznamy zdrojových dokumentov, osôb, inštitúcií...
• modul evidencie publikačnej činnosti	...podujatí, projektov, databáz, edícií, pravidelný automatický import- ohlasov z CREPČ2, manuálny import a export záznamov PČ vo formáte XML, ISO, počítačový import všetkých záznamov a ohlasov.
• modul evidencie publikačnej činnosti	- AOS z CREPČ2 a ProfEPC, vytváranie štatistík a výstupov, prenášanie bibliometrie a scientometrie. Samostatný online katalóg EPČ (OPAC), rozšírené hľadanie záznamov s pokročilými funkciami...
• modul evidencie publikačnej činnosti	...funkciami filtrovania a kombinovania filtrov. Filtrovanie podľa všetkých dostupných polí, ktoré sa vyplňajú v evidencii PČ.
• modul evidencie publikačnej činnosti	Zobrazené výsledky majú taktiež dodatočné možnosti odfiltrovania. Prijateľné užívateľské a pracovné prostredie.
• modul evidencie publikačnej činnosti	Možnosť evidencie bibliometrických údajov. možnosť vytvárania výstupov na základe bibliografických dát,- Záloha bilbliografických dát vytvorených a naimportovaných do KIS aj na serveri AOS.
Systém musí obsahovať modul pre manažment prístupu k PC staniciam pre študentov, vrátane rezervácie času prístupu a štatistiky prístupu musí byť súčasťou štatistík KIS.	-
Online katalóg KS (ďalej „OPAC“) je určený pre databázu:	-
•do 200000 zväzkov;	-
•do 5000 čitateľov.	-

Implementácia služieb, t. j. inštalácia, nastavenie, používateľské školenia zamestnancov akademickej knižnice, konverziu dát zo systému Virtua..	-
Zaškolenie všetkých pracovníkov knižnice odborným lektorom priamo v knižnici (nie on-line, či videokonferencie a pod.).	-
Garancia plne responzívnych OPAC modulov, OPAC obsahuje základnú podporu pre nevidiacich, obsahuje fulltextové relevantné vyhľadávanie.	-
Existencia možnosti voľby skin katalógu, obsah integrácie voľne dostupných externých informačných zdrojov na základe vyhľadávania používateľov.	-
Prístup do KS pre 6 zamestnancov cez webový prehliadač.	-
Prijatie doterajšej fyzickej identifikácie dokumentov - čiarové kódy, príjem a nadviazať na rôzne číselné rady,	-
Nadviazanie na identifikáciu čitateľov - čísla, číselné rady, preukazy s kódom.	-
Individuálny prístup cez heslo ako čitateľa, tak aj pracovníkov, ktorí musia mať možnosť individualizácie prístupov k jednotlivým agendám a nastaviteľné užívateľské práva.	-
Používateľské rozhranie lokalizované do slovenského jazyka.	-
Funkcia automatického zálohovania dát, napr. formou exportu spusteného v pravidelných intervaloch alebo iným vhodným spôsobom.	-
Plne webový knižničný systém, ktorý má všetky časti (moduly) dostupné výhradne pomocou webovej technológie za použitia bežných štandardných webových prehliadačov na staniciach.	-
Všetky časti (moduly) systému musí byť možné prevádzkovať na mobilných zariadeniach ako sú tablety a mobilné telefóny (smartphones) v prehliadačoch, ktoré sú bežnou súčasťou operačných systémov týchto zariadení bez nutnosti inštalovať lokálne softvér	-
Moduly pre integráciu s portálmi poskytujúcimi obálky kníh.	-
Garancia dodržiavania všetkých požadovaných knižničných štandardov, formátov a kódovanie spracovávaných záznamov či výstupov, podporu GDPR.	-
Anonymizácia údajov podľa pravidiel GDPR.	-
Systém musí poskytovať zabezpečenie ochrany dát, hlavne osobných údajov, v súlade s nariadením GDPR a platnými právnymi predpismi, vrátane možnosti udeľovania a odvolávania súhlasu so spracovaním osobných údajov,	-
Bezstratovú konverziu všetkých spracovaných kompletných záznamov zo súčasného knižničného systému , vrátane používaných signatúr, triedenia MDT a databázy čitateľov, vrátane histórie (napr. výpožičky, upomienky, rezervácie atď.).	-
Všetky slovníky budú naďalej súčasťou knižničného systému a bude možné ich ďalej dopĺňovať - (slovník autorít všetkých typov, slovník kľúčových slov, slovník edícií, slovník nakladateľov). .	-
Pokračovania bezproblémového diaľkového sťahovania autoritatívnych záznamov z databáz Slovenskej národnej knižnice a ostatných knižníc zapojených do systému výmeny záznamov do vytvorených a udržiavaných slovníkov a vytváranie nových.	-
Prevodu kľúčových slov zo slovníka kľúčových slov na autoritatívne predmetové hesla a vytváranie nových.	-

Náhľad a vygenerovanie prípadných chybných údajov v katalogizačnom zázname rôznych typov dokumentov a možnosť ich okamžitej opravy.	-
OPAC je neoddeliteľnou súčasťou KS, integrácia s verejnými databázami a požičiavanie elektronických kníh.	-
Podpora prepojenia s akademickým a inými informačnými systémami (napr. preberanie identifikačných údajov o študentoch a zamestnancoch).	-
Previazanosť predmetových hesiel v online katalógu s odkazovacími termínmi a ponuka alternatívnych výrazov pre relevantné vyhľadávanie dokumentov, u menných autoritatívnych údajov prepojí a zobrazí biografické údaje týkajúce sa vyhľadanej osobnosti.	-
Prepojenie a jednotnosť zobrazovaných záznamov a údajov v internom a externom katalógu.	-
Generovanie štatistických údajov, výstupov, zostáv a výkazov pre potreby MK SR (Kult), štatistické údaje sa nesmú meniť.	-
Aktualizácie systému, upgrade, update, súčasťou služby.	-
Záručný a mimozáručný servis je súčasťou služby.	-
Podpora systému formou profesionálnych servisných partnerov a vývojárov.	-
Prispôsobenie KS požiadavkám akademickej knižnice Obstarávateľa.	-
Predprechodová analýza správnosti spracovávaných záznamov spojená s kontrolou a revíziou všetkých uložených záznamov tak, aby bolo možné odstránenie chybných údajov, či duplícít, z dôvodu eliminácie prípadných problémov spojených s prevodom dát.	-
Prítomnosť pracovníka dodávateľa, ktorý vykoná nastavenie tlačiarní, zaistí kontrolu a správnosť tlačených zostáv a poskytne servis súvisiaci s prevádzkou, či doladením nového KS v deň ostrého prechodu knižničného systému a prvého dňa prevádzky KS.	-
Komfortná a rýchla forma komunikácie pri riešení problémov, či podpory KS s využitím profesionálnych servisdesk systémov.	-
Pravidelné informovanie o novinkách, či aktualizáciách KS vrátane možnosti stretávania sa s vývojármi knižničného systému a s ostatnými používateľmi KS.	-
Reflektovanie na požiadavky ohľadom vývoja K,S či plánovaných zmien štandardov, formátov, katalogizačných pravidiel, či prípadné aktuálne požiadavky na prevádzku KS.	-
Inštalácia KS na server dodávateľa systému v profi hostingovom centre.	-
Minimálna požadovaná doba systémovej a používateľskej podpory päť rokov (očakávaná doba funkčnosti systému desať rokov).	-
Konfigurácia jednotlivých modulov podľa potrieb knižnice obstarávateľa.	-

### 2.3 Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov
Dodávateľ je povinný preukázať za posledných 5 rokov aspoň jednu zákazku na rovnaký alebo porovnateľný predmet zákazky.

Obstarávateľ je subjektom verejnej správy a školstva, ktorým je poskytovaná zľava z cenníkových cien vybraných SW. Cena musí zahŕňať všetky náklady súvisiace s dodaním požadovaného tovaru vrátane poskytnutia licencie, automatických aktualizácií a podpory, ak je uplatniteľné.
Dodávateľ predloží podrobný rozpočet jednotkových cien položiek predmetu zmluvy s DPH a bez DPH do 2 dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy
Rozpis jednotkových cien bez DPH aj s DPH, ktoré musia byť zaokrúhlené na 2 desatinné miesta (rovnaký rozpis cien je dodávateľ povinný uvádzať aj vo faktúrach, ceny sú platné ako maximálne počas trvania zmluvného vzťahu),
Prepočet celkovej zmluvnej ceny bez DPH aj s DPH podľa rozpisu jednotkových cien. Prepočet celkovej ceny bez DPH aj s DPH musí byť v súlade s cenami uvedenými v zmluve.
Ak je dodávateľ identifikovaný pre DPH v inom členskom štáte EÚ, tento dodávateľ nebude pri plnení Zmluvy fakturovať DPH.
Vo svojej kontraktnej ponuke však musí uviesť príslušnú sadzbu a výšku DPH podľa zákona č. 222/2004 Z.z. a cenu vrátane DPH.
Objednávateľ je zdaniteľnou osobou a v tomto prípade bude povinný odvieť DPH v SR podľa zákona č. 222/2004 Z.z. Jednotková cena zahŕňa všetky náklady dodávateľa spojené s realizáciou zákazky.
Ceny sú stanovené v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov.
Ak sa v opise uvádzajú údaje alebo odkazy na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, obchodný názov, patent alebo typ, umožňuje sa dodávateľom predloženie ponuky s ekvivalentným riešením s porovnateľnými, respektíve lepšími parametrami.
Súčasťou faktúry musí byť protokol o funkčnosti systému v prostredí objednávateľa. Služba, ktorá spĺňa požiadavky verejného obstarávateľa bude odobratá na základe predloženej objednávky.
V zmysle obchodných podmienok elektronickej platformy (ďalej len "OPEP") je splatnosť faktúry 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
Nedodržanie všeobecnej, funkčnej a technickej špecifikácie predmetu zmluvy je podstatným porušením zmluvy a má za následok odstúpenie objednávateľa od zmluvy, náhradu škody a udelenie negatívnej referencie.
Uvedené podmienky plnenia majú prednosť pred OPEP, obchodnými podmienkami dodávateľa a cenníkmi dodávateľa.
Dodávateľ je oprávnený fakturovať iba celý predmet zákazky naraz po dodaní všetkých položiek, nie sú prípustné faktúry za čiastkové plnenie.
Dodávateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa objednávateľa, o ktorých sa dozvedel počas trvania tejto zmluvy.
Zároveň sa dodávateľ zaväzuje nepoužiť meno objednávateľa za účelom marketingu a propagácie, či na reklamné účely bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa, s výnimkou podkladov na predloženie ponuky a spracovanie verejných súťaží, ktorých jednou z podmienok je predloženie referenčných ponúk.
Všetky doklady a dokumenty musia byť predložené v štátnom jazyku alebo v českom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka, to neplatí pre návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku.
Komunikácia medzi dodávateľom a objednávateľom musí byť realizovaná elektronicky. Prípadné ústne dohody musia byť následne potvrdené elektronicky.
Dodávateľ oznámi kontaktnú osobu poverenú na komunikáciu s kontaktnou osobou objednávateľa do 2 pracovných dní od uzavretia Zmluvy.
Úspešný uchádzač doplní harmonogram do 3 dní od uzavretia Zmluvy.

Názov	Upresnenie
-------	------------

2.4 Prílohy opisného formulára Zmluvy:

Popis	Názov súboru
-------	--------------

### III. Zmluvné podmienky

3.1 Miesto plnenia Zmluvy:

Štát:	Slovenská republika
Kraj:	Žilinský
Okres:	Liptovský Mikuláš
Obec:	Liptovský Mikuláš

Ulica: Demänová 393

3.2 Čas / lehota plnenia zmluvy:

01.12.2023 00:00:00 - 30.11.2028 23:59:00

3.3 Dodávané množstvo/ rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: zákazka

Požadované množstvo: 1,0000

3.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Obchodnými podmienkami elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 3. 11. 2022 , ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

#### IV. Zmluvná cena

4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 21 000,00 EUR

4.2 Sadzba DPH: 20,00

4.3 Celková cena predmetu Zmluvy vrátane DPH: 25 200,00 EUR

#### V. Záverečné ustanovenia

5.1 Táto Zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom v rámci Elektronického kontrakčného systému a v zmysle Obchodných podmienok elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 03.11.2022, ktoré tvoria jej prílohu č. 1.

5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronickej platformy uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.

5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Veďľajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.

5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv Trhoviska.

5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a doplňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.

5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:  
Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 03.11.2022,  
<https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>

Príloha č.2 Vlastný návrh plnenia zákazky Z202313431

V Bratislave, dňa 27.11.2023 09:38:03

Objednávateľ:

Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika

konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronickej platformy

Dodávateľ:

Tritius Solutions a.s.

konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronickej platformy